

貿易ニュース鹿児島 2013.10  
KAGOSHIMA TRADE NEWS



Contents

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ◆ I n f o r m a t i o n ..... | 1  |
| ◆ TRADEINQUIRY (海外引合情報) ..... | 7  |
| ◆ ライブラリー近着図書資料情報 .....        | 8  |
| ◆ 鹿児島税関支署管内貿易概況 (8 月分) .....  | 10 |
| ◆ 外国貿易コンテナ (川内港・志布志港) .....   | 23 |
| ◆ 貿易相談の御案内 .....              | 27 |

## 「2013 韓国 釜山(プサン)国際 水産貿易・エキスポ」 参加・参観企業募集のご案内

韓国を代表する水産総合専門貿易展示会が以下の日程で開催されます。国内外の有名企業、関係機関及び購買意欲の旺盛なバイヤーを招聘し、相互情報交換、販路開拓、輸出市場の拡大の場として活用されている展示会へご参加ください。

## 【開催概要】

会期：2013年 11月 21日(木) ～ 11月 23日(土) <3日間>

11月22日(金) 商談会

会場：BEXCO(ベキスコ) 国際 展示場 (釜山展示コンベンションセンタ)

展示規模：約350社 700ブース (予定)

主催：釜山広域市

展示品目：水産物、各種シフト、水産系食品 全般、漁業関連用具、養殖、海洋バイオ、  
水産加工機資材、その他 水産関連全般。

参観者支援：釜山市 海雲台地域の ホテル宿泊支援 (1社当り 1室 2泊まで)。

支援内容：(商談会 ご参加の場合、通訳支援・ホテル支援 3泊)

参観費用：無料 (締め切り：参観 10月24日(木)、商談会 10月11日(金)又は定員になり次第締め切り)。

公式ホームページ：www.bisfe.com ※ 日本語 閲覧可能

## お問い合わせ

韓国貿易センタ (Kotra大阪) 市場開拓部 李(リ)ムヨン

TEL:066-262-3831 FAX:066-262-4607

EMail: lemoyg@kotra.or.jp

## 「化粧品、医薬部外品を輸入する前に...知っておきたい薬事法の手続き」のご案内

複雑といわれる薬事法の手続きや化粧品、医薬部外品の範囲、販売時に必要となる表示等について、東京都の担当者を招き、具体的に説明。皆様からのご質問にもお答えします。薬事法の手続きについて、担当者から学べる希少なこの機会にぜひご参加下さい。

## 【開催概要】

日時2013年10月25日(金) 13:30～16:00

会場：池袋サンシャインシティ・ワールドインポートマートビル6階

ミプロ内会議室

内容：第1部「化粧品、医薬部外品の輸入・販売時に必要な手続きについて」

講師 東京都健康安全・研究センター 広域監視部薬事監視指導課

医薬品審査係長 光川 篤志 氏

第2部「化粧品、医薬部外品、雑品の違いとそれぞれの広告表示について」

講師 東京都福祉保健局 健康安全部薬務課 監視指導係長 梅沢 誠 氏

質疑応答

募集人員：45名 (先着順、定員に達し次第締め切ります)

参加費：無料

主催等：(一財)対日貿易投資交流促進協会 (ミプロ)

## お問い合わせ

(一財)対日貿易投資交流促進協会对日アクセス支援課 (担当：山本、古城)

TEL:03-3971-6571 FAX:03-3590-7585

## 「知っておきたい『食品用器具』の輸入通関と検査」のご案内

海外の食器や調理器具・キッチン家電などは、食品衛生法の定める「器具」に該当し、検疫所への輸入届出と、場合によっては自主検査が必要となるので、輸入者にとっては少し手続きが難しい品目です。本セミナーは実際の輸入検査業務を行っている登録検査機関から講師を招き、輸入届出と自主検査の流れ、必要書類、留意点について解説します。

## 【開催概要】

日時：2013年11月1日（金） 14:00～16:00

会場：池袋サンシャインシティ ワールド・インポート・マート5F  
コンファレンスルーム Room4

内容「食品等輸入通関にかかわる検査について～器具・容器包装を中心に～」

講師：一般財団法人日本食品分析センター  
東京本部業務二課 課長 吉川 淳 氏  
質疑応答

募集人員：80名（先着順 定員に達し次第締め切ります）

参加費：1,000円

主催等：（一財）対日貿易投資交流促進協会（ミプロ）

## お問い合わせ

（一財）製品安全セミナー担当：日戸、中村

TEL:03-3971-6571 FAX:03-3590-7585

## 通関手続きセミナー（輸出入通関手続き）ご案内

減免戻税制度、輸入手続の課税価格の決定など、通関実務者の頭を悩ませる各種項目について、詳細に解説します。制度に関する知識を深めたい、注意点を再確認したい、さらに日頃の疑問をすっきり解決させたいという方には、最適な講座です。

## 【開催概要】

日時：平成25年12月12日（木）

会場：日本教育会館

千代田区一ツ橋 2-6-2

時間：13:00～17:00

定員：60名

講師：藤牧 義久 氏

参加費：12/12【一般】7,000円【会員】5,000円 12/13【一般】7,000円【会員】5,000円

## ＜輸出通関手続＞

- 1輸出通関前手続（他の法令の輸出規制の解除の証明）
- 2輸出通関手続
- 3開庁時間外の事務執行の求め
- 4輸出に係る関税の減免戻税制度
- 5輸出又は輸入された貨物に係る調査（事後調査）

## ＜輸入通関手続＞

- 1輸入通関前手続（他の法令の輸入規制の解除の証明）
- 2輸入通関手続
- 3課税価格の決定（評価）
- 4特殊関税等及び関税の減免戻税制度
- 5特恵関税制度

## お問い合わせ

公益財団法人 日本関税協会 教育・セミナーG

TEL:03-5614-8875 FAX:03-5614-8876

**アグリビジネス創出フェア2013参観のご案内**

アグリビジネス創出フェア2013は全国の産学の各機関の有する農林水産・食品分野などの最新技術や研究成果を展示やプレゼンテーションなどで分かりやすく紹介し研究機関間や研究機関と事業者との連携を促す場として開催する「技術・交流展示会」です。

**【開催概要】**

開催日時：2013年10月23日(水)～10月25日(金)の3日間 10:00～17:00

会場：東京ビッグサイト東6ホール

主催：農林水産省

入場料：無料

展示規模：200団体(予定)

予定来場者数：35,000人(目標)

**お問い合わせ**

アグリビジネス創出フェア2013 展示会事務局

TEL：03-6212-1919 FAX：03-6212-8845

Email：fair2013-jimu@mri.co.

**米国食品市場開拓セミナーのご案内**

日本企業からの問い合わせや商談サポートをジェトロ・ロサンゼルスで担当する食品コーディネーターを講師に迎える本セミナーは、日本国内では意外と知られていない、現地で活躍する専門家ならではの最新情報を入手する絶好の機会です。

**【開催概要】**

日時：2013年10月21日(月曜)

(セミナー)10時30分～12時00分

(個別相談)9時00分～10時15分

場所：アーバンポートホテル鹿児島 2階 メディアホール(鹿児島市小川町15-1)

テーマ：米国食品市場の概況、開拓のポイント

講師：ジェトロ・ロサンゼルス事務所 食品コーディネーター 富永 智子

主催・共催：公益社団法人鹿児島県貿易協会、ジェトロ鹿児島

後援：鹿児島県、鹿児島市

参加費：無料

定員：50名(先着順)定員になり次第、締め切り。

お申し込み締め切り：2013年10月17日(木)

**お問い合わせ**

ジェトロ鹿児島(担当：築館、時任)

Tel:099-226-9156 Fax:099-222-8389

E-mail:kag@jetro.go.jp



## 中小企業テクノフェア in 九州 2013 のご案内

“ものづくり”に積極的に取り組む中小企業が、自ら培った技術力・高品質製品・新製品や優秀な技術を一堂に展示・プレゼンテーションを行うことで、広域的な受注機会の増大と新規販路開拓を促進することを目的として開催される展示会が下記の日程で開催されます。

## 【開催概要】

日時：平成25年10月16日（水）～18日（金）10：00～17：00

場所：西日本総合展示場・新館

（北九州市小倉北区浅野3丁目8番1号）

主催：（公財）西日本産業貿易コンベンション協会



## お問い合わせ

（公財）西日本産業貿易コンベンション協会

TEL：093-511-6800 FAX：093-521-8845

## 「INTRADE MALAYSIA 2013」バイヤー・ミッションのご案内

マレーシア・クアラルンプールにてマレーシア国際総合展示会「INTRADE MALAYSIA 2013」が開催されます。下記スケジュール（予定）に全参加いただくことを条件として、宿泊（指定）4泊5日、現地での移動（空港・会場送迎など）、これらにかかる費用全てをMATRADEが負担するプランも予定されております。（往復航空券のみ各自にて手配・購入となります。詳細はお問い合わせください）

## 【開催スケジュール】

2013年11月25日（月）各自クアラルンプール入り（着後、ホテルまで送迎します）

2013年11月26日（火）終日：商談会

2013年11月27日（水）午前：マレーシア輸出展示センター（MEEC）視察

午後：INTRADE MALAYSIA 2013 オープニングセレモニー

展示会場視察

2013年11月28日（木）午前：クアラルンプール国際貿易フォーラム

午後：展示会場視察、マレーシア企業との商談（個人でアレンジ）など

2013年11月29日（金）帰国の途

## ※商談会について

事前に希望調達商材をヒアリングした上で現地メーカーとのマッチングをこちらで行います。日時指定を受けたメーカーが順繰りに貴社との商談に臨みます（30分きざみ）。参加バイヤーの皆様には指定テーブルにおつきいただき、面接をこなしていただく、というものです。

興味のある方はマレーシア貿易開発公社・大阪事務所までご連絡下さい。

## お問い合わせ

マレーシア貿易開発公社・大阪事務所（担当：橋詰）

TEL:06-6451-6520 FAX:06-6451-6521

Email: osaka@matrade.gov.my

見本市情報

～国内開催見本市～

| 開催期間                                     | 見本市名                                                                                 | URL                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10月23日(水)～<br>10月25日(金)<br>東京ビッグサイト      | ◇The 35th Japan Home & Building Show<br>2013【建築・建設】                                  | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/JHBS_38373">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/JHBS_38373</a>                                                               |
| 10月23日(水)～<br>10月26日(土)<br>ポートメッセなごや     | ◇メカトロテックジャパン2013<br>【工作機械・金属加工、精密・測定・試験機<br>器】                                       | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/MECT2013_34058">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/MECT2013_34058</a>                                                       |
| 10月24日(木)～<br>10月26日(土)<br>滋賀県立長浜ド<br>ーム | ◇びわ湖環境ビジネスメッセ2013【環境】                                                                | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/BiwakoMesse_38536">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/BiwakoMesse_38536</a>                                                 |
| 10月26日(土)～<br>11月4日(月)<br>明治神宮外苑絵<br>画館前 | ◇TOKYO DESIGNERS WEEK2013【デザイ<br>ン】                                                  | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/TDW2013_38818">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/TDW2013_38818</a>                                                         |
| 10月30日(水)～<br>11月1日(金)<br>東京ビッグサイト       | ◇INCHEM TOKYO 2013(第29回プラント<br>ショー／第7回イノベーション・<br>プロダクツ(先端材料展))【化学、先端技<br>術、新素材、合成物】 | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/INCHEMTOKYO_38406">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/INCHEMTOKYO_38406</a>                                                 |
| 11月6日(水)～11<br>月8日(金)<br>東京ビッグサイト        | ◇IFFT/インテリア ライフスタイル リビング<br>【家具・インテリア用品】                                             | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/IFFTinteriorlifestyleliving_376&lt;br/&gt;58">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/IFFTinteriorlifestyleliving_376<br/>58</a> |
| 11月6日(水)～11<br>月8日(金)<br>幕張メッセ           | ◇第3回鉄道技術展【鉄道、その他の輸送<br>用機器、交通】                                                       | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/MTIJ2013_33507">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/MTIJ2013_33507</a>                                                       |
| 11月6日(水)～11<br>月9日(土)<br>東京ビッグサイト        | ◇2013 国際ロボット展【先端技術、電気・電<br>子、製造・生産技術、精密機器】                                           | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/IREX2013_34030">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/IREX2013_34030</a>                                                       |
| 11月7日(木)～11<br>月9日(土)<br>朱鷺メッセ           | ◇フードメッセinにいがた2013【食・飲料、食<br>品加工、包装】                                                  | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/FOODMESSEin_37941">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/FOODMESSEin_37941</a>                                                 |
| 11月13日(水)～<br>11月16日(土)<br>ポートメッセなごや     | ◇メッセナゴヤ2013【総合見本市】                                                                   | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-&lt;br/&gt;messe/tradefair/MESSENAGOYA_38102">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/MESSENAGOYA_38102</a>                                                 |

見本市情報

～海外開催見本市～

| 開催期間                                      | 見本市名                                                                                                                                | URL                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11月19日(火)～<br>11月21日(木)<br>ドイツ / フランクフルト  | ◇Food Ingredients Europe<br>【食・飲料、食品加工、包装】                                                                                          | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FiEurope_35092">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/FiEurope_35092</a>                             |
| 11月19日(火)～<br>11月22日(金)<br>フランス / パリ      | ◇MIDEST 2013 – The world's leading industrial subcontracting show<br>【金属加工、ゴム、プラスチック、素材類】                                           | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MIDEST_38746">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/MIDEST_38746</a>                                 |
| 11月20日(水)～<br>11月23日(土)<br>ドイツ / デュッセルドルフ | ◇MEDICA 2013(国際医療機器展)<br>【医療・病院用機器、医療技術】                                                                                            | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MEDICA2013_38559">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/MEDICA2013_38559</a>                         |
| 11月25日(月)～<br>11月28日(木)<br>アラブ首長国連邦 / ドバイ | ◇The Big 5 Dubai(ドバイ国際建設見本市)<br>【建設】                                                                                                | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TheBig_38419">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/TheBig_38419</a>                                 |
| 11月30日(土)～<br>12月8日(日)<br>イタリア / ミラノ      | ◇L'ARTIGIANO IN FIERA 2013<br>【ギフト用品、手工芸品、家庭用品、繊維・衣料】                                                                               | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/LARTIGIANOIN_39265">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/LARTIGIANOIN_39265</a>                     |
| 12月3日(火)～<br>12月6日(金)<br>フランス / パリ        | ◇Pollutec Horizons 2013 – The show for cleantech, energy and sustainable development【環境、廃棄物処理、リサイクリング、エネルギー】                        | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/PollutecHorizons_38773">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/PollutecHorizons_38773</a>             |
| 12月3日(火)～12月6日(金)<br>ドイツ / フランクフルト        | ◇EuroMold 2013 – World Fair for Moldmaking and Tooling, Design and Application Development【工具、金型】                                   | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/EuroMold2013_38663">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/EuroMold2013_38663</a>                     |
| 12月4日(水)～12月7日(土)<br>インドネシア / ジャカルタ       | ◇MANUFACTURING INDONESIA 2013 – 24th International Manufacturing Machinery, Equipment Materials & Service Exhibition【製造・生産技術】       | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ManufacturingIndonesia_38846">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/ManufacturingIndonesia_38846</a> |
| 12月10日(火)～<br>12月13日(金)<br>中国 / 上海        | ◇Automechanika Shanghai – Shanghai International Trade Fair for Automotive Parts, Equipment and Service Suppliers<br>【自動車補修・サービス用品】 | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AutomechanikaShanghai_38845">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/AutomechanikaShanghai_38845</a>   |
| 12月9日(月)～12月13日(金)<br>ロシア / モスクワ          | ◇23rd International Exhibition for Health Care, Medical Engineering and Pharmaceuticals【ヘルスケア、保健産業、製薬・製剤、医療技術】                      | <a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/Zdravookhraneniye2013_38982">http://www.jetro.go.jp/j-<br/>messe/tradefair/Zdravookhraneniye2013_38982</a>   |

タイ国からの輸出希望企業リスト (2013. 9月分)

| No. | 会社名                           | WebPage                                                                             | 商材                                                                                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | GANDHI ENTERPRISES CO.,LTD.   | <a href="http://www.gemporium.net">http://www.gemporium.net</a>                     | Gemstones<br>                                                                                        |
| 2   | GUENTHART (THAILAND) CO.,LTD. | <a href="http://www.guenthart.com">http://www.guenthart.com</a>                     | Cake Decorations<br>                                                                                |
| 3   | Patanaa Fermented Mud Cloth   | <a href="http://www.patanaa.com">http://www.patanaa.com</a>                         | Fabric, Cloth(Silk,Cotton)<br>Dyed with Fermented Mud<br>                                           |
| 4   | INTHAI COCO                   | <a href="http://www.inthai.co.th">http://www.inthai.co.th</a>                       | Coconut Shell Pits<br>,Chips,Husk<br>(Horticultural Use)                                                                                                                               |
| 5   | PAN KAO CO.,LTD.              | <a href="http://www.pankaotai.com">http://www.pankaotai.com</a>                     | Dried Fruits<br>:Mango,mangosteen,<br>Monkey Apple,etc.,                                                                                                                               |
| 6   | SIAM FARMING EXPORT CO.,LTD.  | <a href="http://www.siamfarmingexport.co.th">http://www.siamfarmingexport.co.th</a> | Agricultural Products;<br>Thai Wild Civet Coffee,<br>Organic Mulberry Tea,<br>Thai Curry Paste<br> |
| 7   | FOOD FOR HEALTH CO.,LTD.      |                                                                                     | Dehydrated Fruits;Banana,Strawberry,Coconut                                                                                                                                            |
| 8   | KIT SILVER JEWELRY            |                                                                                     | Costume Jewelry, Silver Jewelry                                                                                                                                                        |
| 9   | SIAM SELECT CO.,LTD.          | <a href="http://www.siamselect.com">http://www.siamselect.com</a>                   | Fresh&Frozen<br>Vegetable&Fruits<br>                                                              |
| 10  | THE IVORY GROUP CO.,LTD.      | <a href="http://www.theivorygroup.com">http://www.theivorygroup.com</a>             | Soft Dried Longan<br>                                                                             |
| 11  | REGAL JEWELRY                 | <a href="http://www.regal-jewelry.com">http://www.regal-jewelry.com</a>             | Jewelry<br>                                                                                       |
| 12  | BLUEWAVE STARCH CO.,LTD.      |                                                                                     | Native Starch                                                                                                                                                                          |
| 13  | PERFUMERY LTD.                |                                                                                     | Cooling Aromatic Cologne "MASCA"                                                                                                                                                       |
| 14  | REVOLIC (THAILAND) CO.,LTD.   |                                                                                     | Fresh Fruits                                                                                                                                                                           |

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail:[ttcfkk@thaitrade.jp](mailto:ttcfkk@thaitrade.jp)

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>



## 近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご活用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

### ライブラリー近着図書(H25.8.21～H25.9.20)

| 番号 | 資料名                        | 発行者名                 | 受入年月日      |
|----|----------------------------|----------------------|------------|
| 1  | TSR情報 2013. 8. 22 No. 2451 | 株式会社東京商工リサーチ         | 2013/08/22 |
| 2  | 日経ビジネス 2013. 8. 26         | 日経BP社                | 2013/08/23 |
| 3  | ハーモニー 2013 Vol.03          | 公益財団法人 日本関税協会        | 2013/08/27 |
| 4  | KISC 2013 夏号               | 公益財団法人 かごしま産業支援センター  | 2013/08/27 |
| 5  | TSR情報 2013. 8. 29 No. 2452 | 株式会社東京商工リサーチ         | 2013/08/29 |
| 6  | fashion 時装                 | 香港貿發局                | 2013/08/29 |
| 7  | 日経ビジネス 2013. 9. 2          | 日経BP社                | 2013/08/30 |
| 8  | 台湾情報誌 交流 2013年8月 vol. 869  | 公益財団法人 交流協会          | 2013/08/30 |
| 9  | 香港ライナー No.62 August2013    | 香港経済貿易代表部            | 2013/08/30 |
| 10 | 中国投資環境シリーズ                 | 株式会社国際協力銀行           | 2013/09/02 |
| 11 | 商工金融 2013年8月号 第63巻第8号      | 一般財団法人 商工総合研究所       | 2013/09/02 |
| 12 | 中国データ・ファイル2013年度版          | 日本貿易振興機構             | 2013/09/02 |
| 13 | TSR情報 2013. 9. 5 No. 2453  | 株式会社東京商工リサーチ         | 2013/09/05 |
| 14 | 日本貿易保険 2012年度報告書           | 独立行政法人 日本貿易保険        | 2013/09/05 |
| 15 | 事業・組織のご案内                  | 独立行政法人 日本貿易保険        | 2013/09/05 |
| 16 | 月刊 グローバル経営 2013. 7/8       | 一般社団法人 日本在外企業協会(日外協) | 2013/09/06 |
| 17 | 日経ビジネス 2013. 9. 9          | 日経BP社                | 2013/09/06 |
| 18 | 国際協力銀行 年次報告書2013           | 株式会社 国際協力銀行          | 2013/09/09 |

## 近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご活用ください！！

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

### ライブラリー近着図書(H25.8.21～H25.9.20)

| 番号 | 資料名                               | 発行者名           | 受入年月日      |
|----|-----------------------------------|----------------|------------|
| 19 | 中華民国 台湾投資通信 July 2013 vol. 215    | 中華民国 經濟部 投資業務処 | 2013/09/09 |
| 20 | 世界は今—JETRO Global Eye(2013年8月放送分) | 調査企画課(映像班)     | 2013/09/10 |
| 21 | TSR情報 2013. 9. 12 No. 2454        | 株式会社東京商工リサーチ   | 2013/09/12 |
| 22 | 日経ビジネス 2013. 9. 16                | 日経BP社          | 2013/09/13 |
| 23 | ジェトロセンサー 2013. 10                 | 日本貿易振興機構(ジェトロ) | 2013/09/17 |
| 24 | アジ研 ワールド・トレンド 2013. 9 No. 216     | アジア経済研究所研究支援部  | 2013/09/19 |
| 25 | TSR情報 2013. 9. 19 No. 2455        | 株式会社東京商工リサーチ   | 2013/09/19 |
| 26 | KER 経済情報 2013.8 No.281            | 鹿児島経済研究所       | 2013/09/19 |
| 27 | 日経ビジネス 2013. 9. 23                | 日経BP社          | 2013/09/20 |

## 鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 25 年 8 月分

## 輸出

前年同月比 二桁台の増加（14.4%）

## 輸入

前年同月比 大幅増（35.3%）

## 輸出

「電気機器」（19.6%）などが減少したものの、「穀物及び同調製品」（全増）、「ゴム製品」（127.6%）、「木材及びコルク」（7.8倍）などが増加したことにより、総額では、23億91百万円と2ヵ月ぶりの増加となった。

## 輸入

「原油及び粗油」（137.0%）、「穀物及び同調製品」（135.2%）、「飼料」（128.6%）、「生ゴム」（147.8%）が増加したことにより、総額では、1,263億76百万円と6ヵ月連続の増加となった。

## 管内動向

参照：付表1、2ページ

|       | 貿易額         | 前年同月比   | 増減等      |
|-------|-------------|---------|----------|
| 輸 出 額 | 23億91百万円    | 114.4 % | 2ヵ月ぶりの増加 |
| 輸 入 額 | 1,263億76百万円 | 135.3 % | 6ヵ月連続の増加 |

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

## 輸出

参照：付表－3ページ

| 品名       | 輸出額     | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕向国            |
|----------|---------|---------|--------|------------------|
| ゴム製品     | 5億25百万円 | 127.6 % | 22.0 % | アメリカ、オーストラリア、ドイツ |
| 再輸出品     | 3億66百万円 | 95.4 %  | 15.3 % | カナダ、ベルギー、シンガポール  |
| パルプ及び古紙  | 3億36百万円 | 113.9 % | 14.0 % | 中国、韓国            |
| 穀物及び同調製品 | 1億69百万円 | 全 増     | 7.1 %  | コンゴ、アメリカ         |
| 一般機械     | 1億66百万円 | 126.2 % | 7.0 %  | 中国、アメリカ、スペイン     |

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：(価格)103.4%(数量)87.5%  
(輸入額：1,019億63百万円、数量：182万kℓ)である。

## 輸入

参照：付表－4ページ

| 品名             | 輸入額                   | 前年同月比              | 構成比      | 主な仕出国                                     |
|----------------|-----------------------|--------------------|----------|-------------------------------------------|
| 原油及び粗油<br>(数量) | 1,054億69百万円<br>159万kℓ | 137.0 %<br>105.0 % | 83.5 %   | KSA、UAE、カタール、イラク、ロシア<br>インドネシア、オマーン、クウェート |
| 穀物及び同調製品       | 80億82百万円              | 135.2 %            | 6.4 %    | アルゼンチン、アメリカ、南アフリカ                         |
| (とうもろこし)       | 58億63百万円              | 142.7 %            | ( 4.6 %) | アルゼンチン、アメリカ、南アフリカ                         |
| (こうりゃん(飼料用))   | 11億04百万円              | 108.1 %            | ( 0.9 %) | アルゼンチン、オーストラリア                            |
| (大麦及びはだか麦)     | 4億58百万円               | 178.5 %            | ( 0.4 %) | オーストラリア                                   |
| 飼料             | 51億48百万円              | 128.6 %            | 4.1 %    | パラグアイ、中国、ブラジル                             |
| 生ゴム            | 17億60百万円              | 147.8 %            | 1.4 %    | インドネシア、タイ、台湾                              |

【飼料】には、『植物油かすー31億50百万円』や、『魚の粉及びミールー7億69百万円』が含まれる。

KSA：サウジアラビア  
UAE：アラブ首長国連邦

## 鹿児島支署

|       | 貿易額                | 前年同月比   | 増減等       |
|-------|--------------------|---------|-----------|
| 輸 出 額 | 2 億 8 2 百万円        | 2.5 倍   | 3 ヶ月ぶりの増加 |
| 輸 入 額 | 1, 1 1 2 億 8 2 百万円 | 137.1 % | 6 ヶ月連続の増加 |

**輸出動向** 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

| 品名       | 輸出額     | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕向国         |
|----------|---------|---------|--------|---------------|
| 穀物及び同調製品 | 1億67百万円 | 全 増     | 59.2 % | コンゴ           |
| 金属鉱及びくず  | 85百万円   | 141.3 % | 30.1 % | 中国            |
| 一般機械     | 9百万円    | 197.8 % | 3.3 %  | ミクロネシア、シンガポール |

**輸入動向** 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

| 品名         | 輸入額                   | 前年同月比              | 構成比    | 主な仕出国                                     |
|------------|-----------------------|--------------------|--------|-------------------------------------------|
| 原油及び粗油     | 1,054億69百万円<br>159万kl | 137.0 %<br>105.0 % | 94.8 % | KSA、UAE、カタール、イラク、ロシア<br>インドネシア、オマーン、クウェート |
| 穀物及び同調製品   | 34億62百万円              | 135.7 %            | 3.1 %  | アメリカ、アルゼンチン、オーストラリア                       |
| 飼料         | 9億86百万円               | 169.2 %            | 0.9 %  | パラグアイ、韓国、中国                               |
| 天然ガス及び製造ガス | 9億63百万円               | 125.9 %            | 0.9 %  | インドネシア                                    |

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－23億36百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－3億96百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－8億65百万円』が含まれる。

＊平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

## 鹿児島空港出張所

|       | 貿易額         | 前年同月比  | 増減等       |
|-------|-------------|--------|-----------|
| 輸 出 額 | 3 億 4 9 百万円 | 87.3 % | 2 ヶ月連続の減少 |
| 輸 入 額 | 5 百万円       | 4.9 %  | 2 ヶ月連続の減少 |

**輸出動向** 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

| 品名   | 輸出額     | 前年同月比  | 構成比    | 主な仕向国      |
|------|---------|--------|--------|------------|
| 再輸出品 | 3億01百万円 | 89.6 % | 86.1 % | カナダ、中国     |
| 一般機械 | 25百万円   | 2.3 倍  | 7.1 %  | アメリカ、スペイン  |
| 電気機器 | 8百万円    | 39.8 % | 2.3 %  | マレーシア、アメリカ |

**輸入動向** 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

| 品名   | 輸入額  | 前年同月比  | 構成比    | 主な仕出国 |
|------|------|--------|--------|-------|
| 一般機械 | 5百万円 | 全 増    | 94.4 % | 中国    |
| 再輸入品 | 0百万円 | 29.4 % | 5.6 %  | 中国    |

## 志布志出張所

|       | 貿易額             | 前年同月比   | 増減等       |
|-------|-----------------|---------|-----------|
| 輸 出 額 | 1 2 億 9 3 百万円   | 121.0 % | 2 ヶ月ぶりの増加 |
| 輸 入 額 | 1 3 5 億 6 7 百万円 | 141.3 % | 9 ヶ月連続の増加 |

**輸出動向** 参照：付表－8 ページ（上欄 左側）

| 品名          | 輸出額     | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕向国            |
|-------------|---------|---------|--------|------------------|
| ゴム製品        | 5億23百万円 | 127.3 % | 40.4 % | アメリカ、オーストラリア、ドイツ |
| 原皮及び毛皮（未仕上） | 1億58百万円 | 117.5 % | 12.2 % | ベトナム、台湾、タイ       |
| 一般機械        | 1億25百万円 | 107.7 % | 9.7 %  | 中国、フィリピン、U A E   |

**輸入動向** 参照：付表－8 ページ（上欄 右側）

| 品名       | 輸入額      | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕出国             |
|----------|----------|---------|--------|-------------------|
| 穀物及び同調製品 | 46億17百万円 | 134.9 % | 34.0 % | アルゼンチン、南アフリカ、アメリカ |
| 飼料       | 40億16百万円 | 124.8 % | 29.6 % | 中国、ブラジル、パラグアイ     |
| 生ゴム      | 17億60百万円 | 147.8 % | 13.0 % | インドネシア、タイ、台湾      |

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－35億28百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－7億8百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－22億74百万円』や、『魚の粉及びミール－6億33百万円』が含まれる。

## 川内出張所

|       | 貿易額           | 前年同月比  | 増減等       |
|-------|---------------|--------|-----------|
| 輸 出 額 | 4 億 5 8 百万円   | 90.1 % | 6 ヶ月ぶりの減少 |
| 輸 入 額 | 1 2 億 8 1 百万円 | 58.1 % | 8 ヶ月連続の減少 |

**輸出動向** 参照：付表－8 ページ（中欄 左側）

| 品名        | 輸出額     | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕向国         |
|-----------|---------|---------|--------|---------------|
| パルプ及び古紙   | 3億04百万円 | 108.1 % | 66.3 % | 中国、韓国         |
| 紙類及び同製品   | 45百万円   | 72.6 %  | 9.9 %  | インドネシア、韓国、タイ  |
| 魚介類及び同調製品 | 41百万円   | 4.8 倍   | 9.0 %  | アメリカ、南アフリカ、香港 |

**輸入動向** 参照：付表－8 ページ（中欄 右側）

| 品名              | 輸入額     | 前年同月比   | 構成比    | 主な仕出国            |
|-----------------|---------|---------|--------|------------------|
| 木製品及びコルク製品（除家具） | 7億82百万円 | 163.1 % | 61.0 % | 南アフリカ、ベトナム、フィリピン |
| 飼料              | 1億46百万円 | 72.9 %  | 11.4 % | エクアドル、ペルー、チリ     |
| 電気機器            | 44百万円   | 4.8 倍   | 3.5 %  | フィリピン            |



## 枕崎出張所

|       | 貿易額         | 前年同月比  | 増減等       |
|-------|-------------|--------|-----------|
| 輸 出 額 | 9 百万円       | 全 増    | 2 ヶ月ぶりの増加 |
| 輸 入 額 | 2 億 4 1 百万円 | 79.1 % | 2 ヶ月ぶりの減少 |

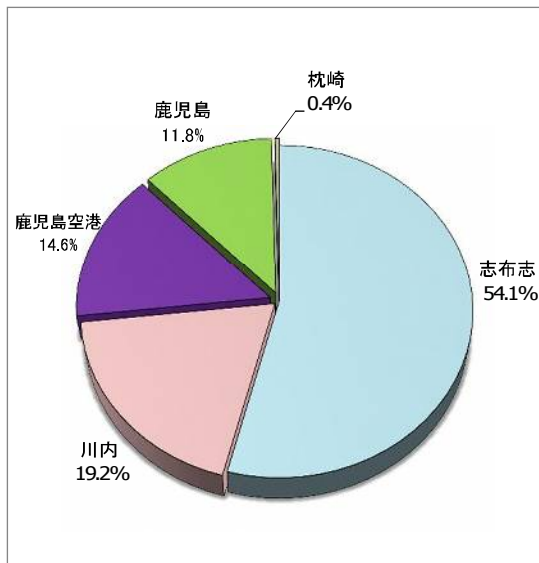
**輸出動向** 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

| 品名        | 輸出額  | 前年同月比 | 構成比     | 主な仕向国 |
|-----------|------|-------|---------|-------|
| 魚介類及び同調製品 | 9百万円 | 全 増   | 100.0 % | タイ    |
| -         | -    | -     | -       | -     |

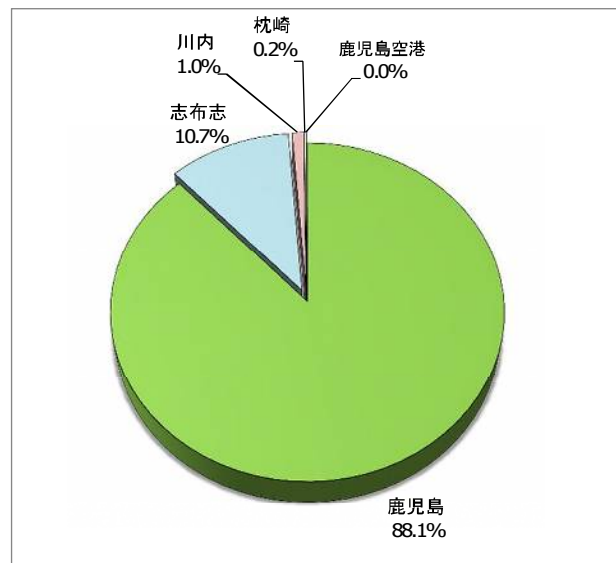
**輸入動向** 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

| 品名        | 輸入額     | 前年同月比  | 構成比     | 主な仕出国           |
|-----------|---------|--------|---------|-----------------|
| 魚介類及び同調製品 | 2億41百万円 | 79.1 % | 100.0 % | インドネシア、中国、フィリピン |
| -         | -       | -      | -       | -               |

## 鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 8月分  
2 3 億 9 1 百万円



輸入額 8月分  
1, 2 6 3 億 7 6 百万円

平成 25 年 9 月 25 日  
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

## 鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成 2 5 年 8 月分]

### ◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

| 区分     | 8月分       | 前年同月比  | 管内比   | 累 計         | 前年同期比  | 管内比   |
|--------|-----------|--------|-------|-------------|--------|-------|
| 輸 出    | 2,391     | 114.4% | 10.0% | 40,594      | 2.3倍   | 12.1% |
| 輸 入    | 126,376   | 135.3% | 83.1% | 1,110,841   | 110.9% | 82.4% |
| 入(△)出超 | △ 123,985 | -      | -     | △ 1,070,247 | -      | -     |

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

### ◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

| 区分     | 8月分       | 前年同月比  | 累 計         | 前年同期比  |
|--------|-----------|--------|-------------|--------|
| 輸 出    | 23,902    | 64.0%  | 334,464     | 102.6% |
| 輸 入    | 152,109   | 127.5% | 1,347,396   | 110.4% |
| 入(△)出超 | △ 128,206 | -      | △ 1,012,932 | -      |

- 注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。
2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。
3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。  
照会先： 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109
4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。  
長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>
5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。  
財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

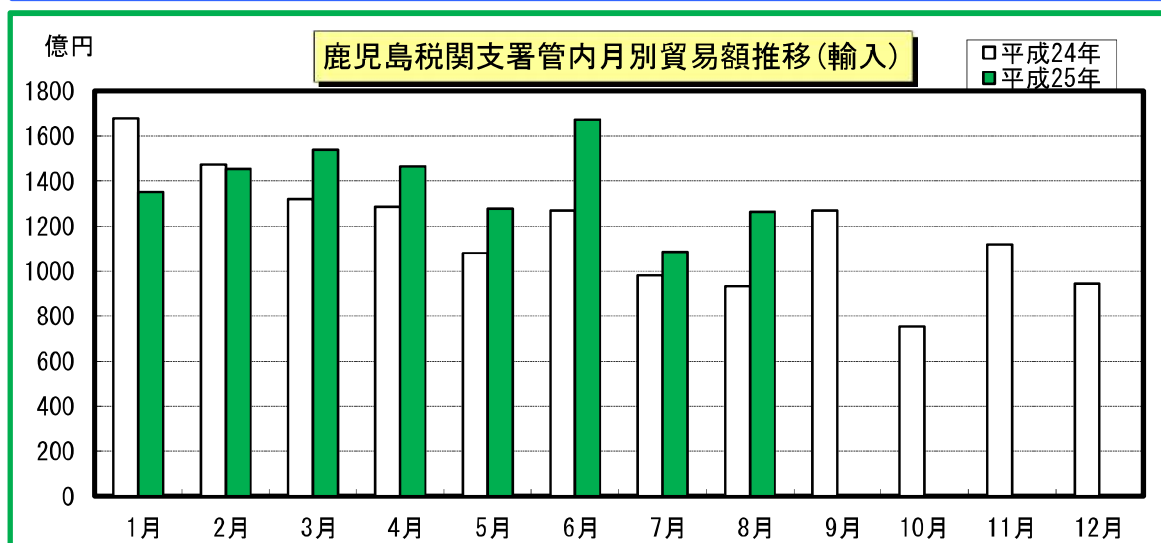
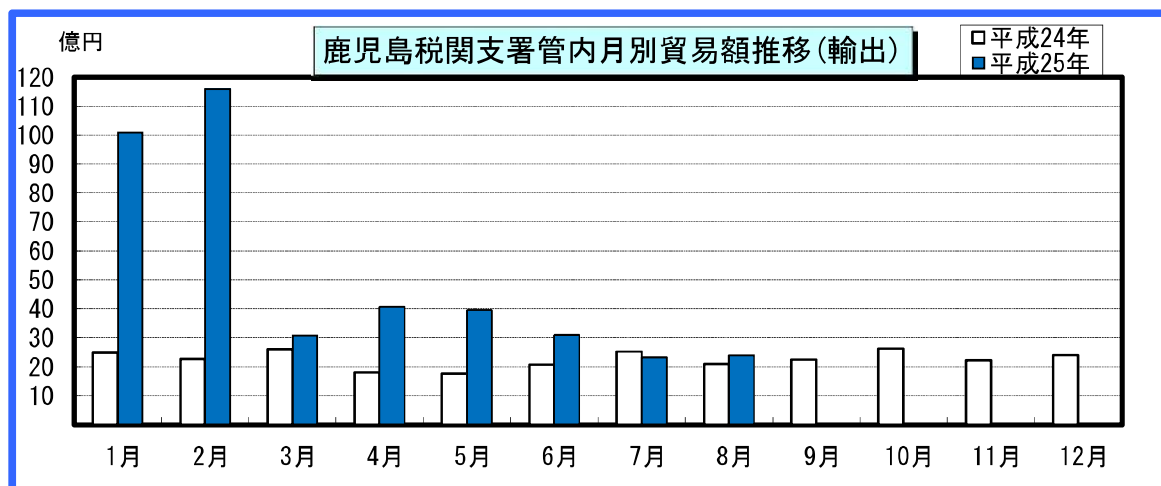
[付表] 1

## ◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円、%)

| 区分  | 輸 出    |        |        | 輸 入       |           |        |
|-----|--------|--------|--------|-----------|-----------|--------|
|     | 平成25年  | 平成24年  | 前年同月比  | 平成25年     | 平成24年     | 前年同月比  |
| 1月  | 10,097 | 2,496  | 4.0倍   | 135,117   | 167,748   | 80.5%  |
| 2月  | 11,597 | 2,272  | 5.1倍   | 145,315   | 147,207   | 98.7%  |
| 3月  | 3,081  | 2,602  | 118.4% | 153,926   | 132,031   | 116.6% |
| 4月  | 4,061  | 1,806  | 2.2倍   | 146,493   | 128,538   | 114.0% |
| 5月  | 3,947  | 1,760  | 2.2倍   | 127,774   | 108,026   | 118.3% |
| 6月  | 3,092  | 2,065  | 149.7% | 167,232   | 127,005   | 131.7% |
| 7月  | 2,328  | 2,524  | 92.2%  | 108,608   | 98,054    | 110.8% |
| 8月  | 2,391  | 2,091  | 114.4% | 126,376   | 93,412    | 135.3% |
| 9月  |        | 2,243  |        |           | 126,861   |        |
| 10月 |        | 2,629  |        |           | 75,397    |        |
| 11月 |        | 2,213  |        |           | 111,749   |        |
| 12月 |        | 2,410  |        |           | 94,451    |        |
| 累計  | 40,594 | 27,112 | 2.3倍   | 1,110,841 | 1,410,479 | 110.9% |

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

〔平成25年8月分〕

(単位：千円)

| 商 品 名             | 単位 | 当 月 分     |                  |        |               |               | 1月以降累計     |                   |        |               |
|-------------------|----|-----------|------------------|--------|---------------|---------------|------------|-------------------|--------|---------------|
|                   |    | 数量        | 価額               | 前年同月比  |               | 構成比           | 数量         | 価額                | 前年同期比  |               |
|                   |    |           |                  | 数量     | 価額            |               |            |                   | 数量     | 価額            |
| <b>総額</b>         |    |           | <b>2,391,186</b> |        | <b>114.4%</b> | <b>100.0%</b> |            | <b>40,593,647</b> |        | <b>2.3倍</b>   |
| <b>食料品及び動物</b>    |    |           | <b>250,125</b>   |        | <b>3.4倍</b>   | <b>10.5%</b>  |            | <b>1,249,075</b>  |        | <b>181.8%</b> |
| 魚介類及び同調製品         | MT | 155       | 56,675           | 34.8%  | 165.0%        | 2.4%          | 2,881      | 792,591           | 77.2%  | 165.4%        |
| 魚介類（生鮮）           | MT | 154       | 54,854           | 34.5%  | 160.7%        | 2.3%          | 2,868      | 774,053           | 77.1%  | 168.0%        |
| 穀物及び同調製品          | MT | 3,674     | 168,598          | 全増     | 全増            | 7.1%          | 3,687      | 173,012           | 殆全増    | 63.9倍         |
| 米                 | MT | 3,672     | 166,714          | 全増     | 全増            | 7.0%          | 3,672      | 166,714           | 全増     | 全増            |
| <b>飲料及びたばこ</b>    |    |           | <b>19,217</b>    |        | <b>全増</b>     | <b>0.8%</b>   |            | <b>107,299</b>    |        | <b>2.6倍</b>   |
| 飲料                | KL | 50        | 19,217           | 全増     | 全増            | 0.8%          | 254        | 107,299           | 2.6倍   | 2.6倍          |
| <b>食料に適さない原材料</b> |    |           | <b>780,820</b>   |        | <b>131.4%</b> | <b>32.7%</b>  |            | <b>7,632,586</b>  |        | <b>167.8%</b> |
| 原皮及び毛皮（未仕上）       | MT | 852       | 157,882          | 90.9%  | 117.5%        | 6.6%          | 8,603      | 1,518,326         | 101.1% | 122.7%        |
| 木材及びコルク           |    |           | 104,410          |        | 7.8倍          | 4.4%          |            | 655,608           |        | 3.3倍          |
| 木材                |    |           | 103,316          |        | 8.1倍          | 4.3%          |            | 651,198           |        | 3.4倍          |
| パルプ及び古紙           | MT | 6,976     | 335,645          | 82.5%  | 113.9%        | 14.0%         | 47,550     | 1,939,780         | 105.2% | 133.1%        |
| 粗鉱物               | MT | 2,037     | 34,992           | 141.4% | 151.4%        | 1.5%          | 10,705     | 204,609           | 103.0% | 118.4%        |
| 金属鉱及びくず           | MT | 1,172     | 124,895          | 61.3%  | 106.0%        | 5.2%          | 50,994     | 2,720,146         | 174.8% | 2.1倍          |
| （鉄鋼のくず）           | MT | 998       | 68,462           | 56.2%  | 75.4%         | 2.9%          | 48,286     | 1,995,240         | 170.3% | 164.5%        |
| <b>化学製品</b>       |    |           | <b>69,592</b>    |        | <b>150.9%</b> | <b>2.9%</b>   |            | <b>804,605</b>    |        | <b>197.3%</b> |
| 元素及び化合物           |    |           | 28,657           |        | 33.3倍         | 1.2%          |            | 359,211           |        | 殆全増           |
| 無機化合物             | MT | 100       | 28,657           | 16.7倍  | 33.3倍         | 1.2%          | 1,300      | 359,211           | 殆全増    | 殆全増           |
| プラスチック            | MT | 626       | 28,353           | 112.4% | 139.8%        | 1.2%          | 6,825      | 293,410           | 112.4% | 115.2%        |
| <b>原料別製品</b>      |    |           | <b>636,274</b>   |        | <b>123.7%</b> | <b>26.6%</b>  |            | <b>7,569,768</b>  |        | <b>164.2%</b> |
| ゴム製品              | MT | 1,348     | 525,062          | 131.8% | 127.6%        | 22.0%         | 14,762     | 6,590,019         | 144.1% | 160.6%        |
| ゴムタイヤ及びチューブ       | KG | 1,324,492 | 510,101          | 131.2% | 126.5%        | 21.3%         | 14,640,194 | 6,514,943         | 144.8% | 162.0%        |
| 紙類及び同製品           | MT | 1,268     | 97,424           | 108.3% | 131.5%        | 4.1%          | 10,914     | 792,351           | 2.3倍   | 2.8倍          |
| 紙及び板紙             | MT | 1,268     | 97,424           | 108.3% | 131.5%        | 4.1%          | 10,913     | 791,601           | 2.3倍   | 2.8倍          |
| <b>機械類及び輸送用機器</b> |    |           | <b>253,442</b>   |        | <b>53.1%</b>  | <b>10.6%</b>  |            | <b>3,280,649</b>  |        | <b>82.3%</b>  |
| 一般機械              |    |           | 166,239          |        | 126.2%        | 7.0%          |            | 1,334,537         |        | 133.8%        |
| 加熱用・冷却用機器         |    |           | 119,213          |        | 109.2%        | 5.0%          |            | 870,714           |        | 198.3%        |
| 電気機器              |    |           | 56,649           |        | 19.6%         | 2.4%          |            | 1,659,827         |        | 58.3%         |
| 輸送用機器             |    |           | 30,554           |        | 54.1%         | 1.3%          |            | 286,285           |        | 197.3%        |
| 自動車の部分品           | KG | 91,318    | 25,958           | 4.5倍   | 14.5倍         | 1.1%          | 706,859    | 136,642           | 137.0% | 2.7倍          |
| <b>特殊取扱品</b>      |    |           | <b>365,872</b>   |        | <b>95.4%</b>  | <b>15.3%</b>  |            | <b>19,885,212</b> |        | <b>6.0倍</b>   |
| 再輸出品              |    |           | 365,872          |        | 95.4%         | 15.3%         |            | 19,885,212        |        | 6.0倍          |

（注） 殆全増は、前年同月比が1.0.0倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

〔平成25年8月分〕

(単位：千円)

| 商 品 名           | 単位 | 当 月 分     |             |        |        |        | 1月以降累計     |               |        |        |
|-----------------|----|-----------|-------------|--------|--------|--------|------------|---------------|--------|--------|
|                 |    | 数量        | 価額          | 前年同月比  |        | 構成比    | 数量         | 価額            | 前年同期比  |        |
|                 |    |           |             | 数量     | 価額     |        |            |               | 数量     | 価額     |
| 総額              |    |           | 126,376,272 |        | 135.3% | 100.0% |            | 1,110,840,645 |        | 110.9% |
| 食料品及び動物         |    |           | 13,803,068  |        | 129.6% | 10.9%  |            | 112,970,206   |        | 126.3% |
| 魚介類及び同調製品       | MT | 1,513     | 339,408     | 48.9%  | 82.1%  | 0.3%   | 16,111     | 4,796,187     | 54.1%  | 83.7%  |
| 魚介類（生鮮・冷凍）      | KG | 1,480,807 | 315,670     | 48.6%  | 83.0%  | 0.2%   | 15,829,508 | 4,601,677     | 53.8%  | 83.7%  |
| 穀物及び同調製品        | MT | 254,820   | 8,082,310   | 102.5% | 135.2% | 6.4%   | 2,125,557  | 68,992,303    | 99.9%  | 127.5% |
| 小麦及びメスリン        | MT | 12,549    | 400,710     | 65.9%  | 90.4%  | 0.3%   | 147,949    | 4,810,842     | 94.1%  | 133.8% |
| 米               | MT | 4,218     | 237,652     | 140.6% | 187.4% | 0.2%   | 27,771     | 1,895,360     | 186.3% | 2.8倍   |
| 大麦及びはだか麦        | MT | 14,261    | 457,591     | 128.3% | 178.5% | 0.4%   | 168,659    | 5,502,358     | 121.9% | 165.8% |
| とうもろこし          | MT | 184,908   | 5,863,372   | 112.2% | 142.7% | 4.6%   | 1,403,899  | 45,932,184    | 93.5%  | 117.1% |
| こうりゃん（飼料用）      | MT | 38,229    | 1,103,883   | 76.8%  | 108.1% | 0.9%   | 370,638    | 10,629,723    | 120.4% | 149.7% |
| 飼料              | MT | 96,965    | 5,147,667   | 94.4%  | 128.6% | 4.1%   | 711,463    | 36,013,460    | 98.2%  | 132.9% |
| 植物性油かす          | MT | 58,822    | 3,149,879   | 112.4% | 147.5% | 2.5%   | 383,429    | 20,346,119    | 95.3%  | 138.3% |
| 魚の粉及びミール        | MT | 4,455     | 769,467     | 71.0%  | 125.8% | 0.6%   | 29,631     | 4,547,853     | 68.9%  | 110.0% |
| 食料に適さない原材料      |    |           | 1,895,516   |        | 144.2% | 1.5%   |            | 12,768,016    |        | 83.7%  |
| 生ゴム             | MT | 6,992     | 1,759,761   | 168.3% | 147.8% | 1.4%   | 41,970     | 11,426,124    | 89.9%  | 80.8%  |
| 天然ゴム            | MT | 5,688     | 1,475,653   | 178.4% | 160.6% | 1.2%   | 34,012     | 9,553,597     | 91.3%  | 83.1%  |
| 合成ゴム            | MT | 1,304     | 284,108     | 135.0% | 104.5% | 0.2%   | 7,838      | 1,855,069     | 84.7%  | 70.7%  |
| 鉱物性燃料           |    |           | 106,450,164 |        | 134.6% | 84.2%  |            | 957,590,080   |        | 111.0% |
| 石油及び同製品         |    |           | 105,476,459 |        | 134.7% | 83.5%  |            | 950,130,516   |        | 111.1% |
| 原油及び粗油          | KL | 1,589,264 | 105,468,802 | 105.0% | 137.0% | 83.5%  | 14,493,645 | 949,742,669   | 98.9%  | 112.8% |
| 天然ガス及び製造ガス      | MT | 9,959     | 970,739     | 99.8%  | 126.4% | 0.8%   | 83,355     | 7,447,656     | 92.8%  | 105.6% |
| 石油ガス類           | MT | 9,959     | 970,739     | 99.8%  | 126.4% | 0.8%   | 83,355     | 7,447,656     | 92.8%  | 105.6% |
| 化学製品            |    |           | 1,281,084   |        | 139.4% | 1.0%   |            | 8,578,342     |        | 117.3% |
| 元素及び化合物         |    |           | 655,591     |        | 88.7%  | 0.5%   |            | 5,102,600     |        | 106.7% |
| 有機化合物           |    |           | 243,841     |        | 103.3% | 0.2%   |            | 2,324,371     |        | 113.0% |
| 無機化合物           | MT | 4,617     | 411,750     | 88.6%  | 81.8%  | 0.3%   | 30,161     | 2,778,229     | 99.8%  | 101.9% |
| 肥料              | MT | 5,786     | 291,718     | 6.2倍   | 7.4倍   | 0.2%   | 18,052     | 918,406       | 154.9% | 182.5% |
| 原料別製品           |    |           | 1,930,859   |        | 168.6% | 1.5%   |            | 12,716,316    |        | 126.2% |
| 木製品及びコルク製品（除家具） |    |           | 832,547     |        | 164.2% | 0.7%   |            | 5,200,543     |        | 129.2% |
| パルプウッド等         | MT | 36,948    | 708,678     | 118.1% | 152.5% | 0.6%   | 234,434    | 4,256,385     | 111.8% | 115.9% |
| 非金属鉱物製品         |    |           | 341,782     |        | 181.3% | 0.3%   |            | 1,794,717     |        | 82.5%  |
| ガラス及び同製品        |    |           | 328,845     |        | 189.1% | 0.3%   |            | 1,606,566     |        | 78.1%  |
| 金属製品            |    |           | 414,125     |        | 163.5% | 0.3%   |            | 3,227,592     |        | 174.6% |
| 機械類及び輸送用機器      |    |           | 816,838     |        | 16.5倍  | 0.6%   |            | 4,020,966     |        | 28.2%  |
| 一般機械            |    |           | 290,017     |        | 30.1倍  | 0.2%   |            | 957,113       |        | 189.3% |
| 電気機器            |    |           | 515,565     |        | 38.8倍  | 0.4%   |            | 2,820,317     |        | 2.1倍   |
| 半導体等電子部品        |    |           | 434,420     |        | 67.5倍  | 0.3%   |            | 2,314,691     |        | 殆全増    |

（注） 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

〔付表〕4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成25年8月分]

(単位：千円)

| 地域(国)別          | 当 月 分            |               |               | 1 月以降累計           |               |               |
|-----------------|------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
|                 | 価 額              | 前年同月比         | 構成比           | 価 額               | 前年同期比         | 構成比           |
| <b>総額</b>       | <b>2,391,186</b> | <b>114.4%</b> | <b>100.0%</b> | <b>40,593,647</b> | <b>2.3倍</b>   | <b>100.0%</b> |
| <b>アジア</b>      | <b>1,193,663</b> | <b>97.6%</b>  | <b>49.9%</b>  | <b>30,496,599</b> | <b>3.4倍</b>   | <b>75.1%</b>  |
| 大韓民国            | 214,579          | 82.5%         | 9.0%          | 3,194,130         | 169.7%        | 7.9%          |
| 中華人民共和国         | 570,907          | 131.6%        | 23.9%         | 4,140,205         | 124.5%        | 10.2%         |
| 台湾              | 127,990          | 188.1%        | 5.4%          | 18,482,652        | 29.9倍         | 45.5%         |
| 香港              | 49,076           | 94.4%         | 2.1%          | 749,811           | 141.0%        | 1.8%          |
| ベトナム            | 57,467           | 65.9%         | 2.4%          | 610,924           | 78.9%         | 1.5%          |
| タイ              | 63,986           | 28.4%         | 2.7%          | 2,020,270         | 183.7%        | 5.0%          |
| シンガポール          | 25,417           | 162.0%        | 1.1%          | 425,485           | 182.4%        | 1.0%          |
| マレーシア           | 20,466           | 46.2%         | 0.9%          | 212,860           | 131.3%        | 0.5%          |
| フィリピン           | 18,946           | 2.3倍          | 0.8%          | 210,519           | 144.0%        | 0.5%          |
| インドネシア          | 12,405           | 5.0倍          | 0.5%          | 147,730           | 5.8倍          | 0.4%          |
| カンボジア           | 29,898           | 178.9%        | 1.3%          | 136,865           | 119.7%        | 0.3%          |
| モルディブ           | 2,526            | 4.4倍          | 0.1%          | 5,842             | 3.4倍          | 0.0%          |
| <b>大洋州</b>      | <b>96,349</b>    | <b>106.9%</b> | <b>4.0%</b>   | <b>679,578</b>    | <b>82.6%</b>  | <b>1.7%</b>   |
| オーストラリア         | 84,485           | 100.5%        | 3.5%          | 644,516           | 79.3%         | 1.6%          |
| ミクロネシア          | 11,864           | 195.1%        | 0.5%          | 11,864            | 195.1%        | 0.0%          |
| <b>北米</b>       | <b>741,710</b>   | <b>115.3%</b> | <b>31.0%</b>  | <b>4,954,151</b>  | <b>99.4%</b>  | <b>12.2%</b>  |
| カナダ             | 300,418          | 124.6%        | 12.6%         | 1,495,262         | 137.4%        | 3.7%          |
| アメリカ合衆国         | 441,292          | 109.7%        | 18.5%         | 3,458,889         | 88.8%         | 8.5%          |
| <b>中南米</b>      | <b>30,524</b>    | <b>全増</b>     | <b>1.3%</b>   | <b>172,214</b>    | <b>193.9%</b> | <b>0.4%</b>   |
| メキシコ            | 20,892           | 全増            | 0.9%          | 129,051           | 6.9倍          | 0.3%          |
| パナマ             | 9,632            | 全増            | 0.4%          | 37,245            | 3.1倍          | 0.1%          |
| <b>西欧</b>       | <b>107,872</b>   | <b>112.0%</b> | <b>4.5%</b>   | <b>1,031,347</b>  | <b>48.3%</b>  | <b>2.5%</b>   |
| ベルギー            | 44,849           | 全増            | 1.9%          | 424,704           | 全増            | 1.0%          |
| ドイツ             | 51,519           | 全増            | 2.2%          | 307,990           | 38.6%         | 0.8%          |
| スペイン            | 11,504           | 6.7倍          | 0.5%          | 54,826            | 140.5%        | 0.1%          |
| 英国              | -                | 全減            | -             | 243,827           | 2.6倍          | 0.6%          |
| <b>中東欧・ロシア等</b> | <b>32,793</b>    | <b>123.0%</b> | <b>1.4%</b>   | <b>2,930,904</b>  | <b>7.0倍</b>   | <b>7.2%</b>   |
| ロシア             | 1,520            | 5.7%          | 0.1%          | 2,569,077         | 6.1倍          | 6.3%          |
| ハンガリー           | 31,273           | 全増            | 1.3%          | 361,827           | 全増            | 0.9%          |
| <b>中東</b>       | <b>4,852</b>     | <b>2.1倍</b>   | <b>0.2%</b>   | <b>36,825</b>     | <b>72.0%</b>  | <b>0.1%</b>   |
| アラブ首長国連邦        | 4,852            | 2.1倍          | 0.2%          | 36,825            | 94.3%         | 0.1%          |
| <b>アフリカ</b>     | <b>183,423</b>   | <b>21.5倍</b>  | <b>7.7%</b>   | <b>292,029</b>    | <b>157.8%</b> | <b>0.7%</b>   |
| コンゴ共和国          | 166,714          | 全増            | 7.0%          | 166,714           | 129.1%        | 0.4%          |
| ケニア             | 920              | 全増            | 0.0%          | 2,617             | 全増            | 0.0%          |
| 南アフリカ共和国        | 15,789           | 185.1%        | 0.7%          | 38,063            | 73.3%         | 0.1%          |
| タンザニア           | -                | -             | -             | 80,000            | 全増            | 0.2%          |

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。



◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成25年8月分]

(単位：千円)

| 地域(国)別          | 当 月 分              |               |               | 1 月以降累計              |               |               |
|-----------------|--------------------|---------------|---------------|----------------------|---------------|---------------|
|                 | 価 額                | 前年同月比         | 構成比           | 価 額                  | 前年同期比         | 構成比           |
| <b>総額</b>       | <b>126,376,272</b> | <b>135.3%</b> | <b>100.0%</b> | <b>1,110,840,645</b> | <b>110.9%</b> | <b>100.0%</b> |
| <b>アジア</b>      | <b>16,501,312</b>  | <b>140.4%</b> | <b>13.1%</b>  | <b>154,132,458</b>   | <b>94.1%</b>  | <b>13.9%</b>  |
| 大韓民国            | 785,157            | 52.0%         | 0.6%          | 5,952,437            | 21.1%         | 0.5%          |
| 中華人民共和国         | 3,286,048          | 146.0%        | 2.6%          | 26,382,063           | 131.1%        | 2.4%          |
| 台湾              | 343,009            | 96.9%         | 0.3%          | 1,816,092            | 60.5%         | 0.2%          |
| ベトナム            | 641,352            | 131.6%        | 0.5%          | 19,968,413           | 77.6%         | 1.8%          |
| タイ              | 807,662            | 105.4%        | 0.6%          | 4,264,940            | 82.5%         | 0.4%          |
| シンガポール          | 24,742             | 145.1%        | 0.0%          | 191,081              | 106.6%        | 0.0%          |
| マレーシア           | 24,612             | 96.5%         | 0.0%          | 65,781               | 36.2%         | 0.0%          |
| フィリピン           | 166,065            | 130.3%        | 0.1%          | 1,405,209            | 132.5%        | 0.1%          |
| インドネシア          | 10,319,031         | 169.4%        | 8.2%          | 88,087,024           | 121.5%        | 7.9%          |
| インド             | 96,435             | 89.9%         | 0.1%          | 5,798,378            | 79.0%         | 0.5%          |
| パキスタン           | 6,523              | 全増            | 0.0%          | 12,444               | 153.5%        | 0.0%          |
| <b>大洋州</b>      | <b>870,347</b>     | <b>63.8%</b>  | <b>0.7%</b>   | <b>14,162,352</b>    | <b>78.6%</b>  | <b>1.3%</b>   |
| オーストラリア         | 834,344            | 63.0%         | 0.7%          | 13,816,544           | 80.9%         | 1.2%          |
| ニュージーランド        | 36,003             | 125.3%        | 0.0%          | 324,637              | 83.9%         | 0.0%          |
| <b>北米</b>       | <b>3,342,327</b>   | <b>80.8%</b>  | <b>2.6%</b>   | <b>36,361,654</b>    | <b>90.0%</b>  | <b>3.3%</b>   |
| カナダ             | 100,979            | 41.4%         | 0.1%          | 3,122,514            | 2.7倍          | 0.3%          |
| アメリカ合衆国         | 3,241,348          | 83.3%         | 2.6%          | 33,239,140           | 84.7%         | 3.0%          |
| <b>中南米</b>      | <b>6,411,155</b>   | <b>2.7倍</b>   | <b>5.1%</b>   | <b>35,815,124</b>    | <b>3.2倍</b>   | <b>3.2%</b>   |
| エクアドル           | 140,357            | 3.2倍          | 0.1%          | 466,974              | 155.4%        | 0.0%          |
| ペルー             | 303,416            | 92.5%         | 0.2%          | 1,414,946            | 82.1%         | 0.1%          |
| ボリビア            | 10,256             | 全増            | 0.0%          | 56,314               | 2.3倍          | 0.0%          |
| チリ              | 178,916            | 2.2倍          | 0.1%          | 1,471,733            | 87.6%         | 0.1%          |
| ブラジル            | 843,541            | 2.1倍          | 0.7%          | 12,275,514           | 6.0倍          | 1.1%          |
| パラグアイ           | 1,136,900          | 全増            | 0.9%          | 1,136,900            | 全増            | 0.1%          |
| アルゼンチン          | 3,791,407          | 2.4倍          | 3.0%          | 18,813,777           | 3.4倍          | 1.7%          |
| <b>西欧</b>       | <b>222,000</b>     | <b>177.7%</b> | <b>0.2%</b>   | <b>1,414,947</b>     | <b>69.9%</b>  | <b>0.1%</b>   |
| デンマーク           | 32,845             | 全増            | 0.0%          | 58,889               | 18.1倍         | 0.0%          |
| 英国              | 18,778             | 3.0倍          | 0.0%          | 39,977               | 165.3%        | 0.0%          |
| オランダ            | 19,430             | 2.6倍          | 0.0%          | 93,389               | 135.7%        | 0.0%          |
| ベルギー            | 54,230             | 68.0%         | 0.0%          | 658,729              | 93.1%         | 0.1%          |
| ドイツ             | 27,507             | 15.5倍         | 0.0%          | 123,873              | 112.5%        | 0.0%          |
| フィンランド          | 42,596             | 全増            | 0.0%          | 171,531              | 145.6%        | 0.0%          |
| トルコ             | 19,134             | 全増            | 0.0%          | 46,663               | 全増            | 0.0%          |
| <b>中東欧・ロシア等</b> | <b>7,881,250</b>   | <b>8.7倍</b>   | <b>6.2%</b>   | <b>81,633,482</b>    | <b>3.5倍</b>   | <b>7.3%</b>   |
| ロシア             | 7,876,135          | 殆全増           | 6.2%          | 77,798,625           | 4.9倍          | 7.0%          |
| ウクライナ           | -                  | 全減            | -             | 3,697,667            | 62.4%         | 0.3%          |
| <b>中東</b>       | <b>89,854,041</b>  | <b>139.9%</b> | <b>71.1%</b>  | <b>715,456,218</b>   | <b>111.1%</b> | <b>64.4%</b>  |
| イラク             | 9,515,861          | 149.8%        | 7.5%          | 70,137,136           | 114.9%        | 6.3%          |
| サウジアラビア         | 38,883,570         | 2.2倍          | 30.8%         | 252,332,079          | 126.4%        | 22.7%         |
| クウェート           | 6,378,662          | 34.9%         | 5.0%          | 129,456,925          | 120.4%        | 11.7%         |
| カタール            | 11,028,811         | 4.3倍          | 8.7%          | 117,494,685          | 143.7%        | 10.6%         |
| オマーン            | 6,868,713          | 104.4%        | 5.4%          | 14,965,451           | 45.6%         | 1.3%          |
| アラブ首長国連邦        | 17,178,424         | 134.7%        | 13.6%         | 121,536,389          | 93.6%         | 10.9%         |
| イラン             | -                  | -             | -             | 9,528,276            | 30.3%         | 0.9%          |
| <b>アフリカ</b>     | <b>1,293,840</b>   | <b>15.3%</b>  | <b>1.0%</b>   | <b>71,849,054</b>    | <b>72.5%</b>  | <b>6.5%</b>   |
| モーリシャス          | 12,955             | 全増            | 0.0%          | 39,135               | 2.3倍          | 0.0%          |
| 南アフリカ共和国        | 1,280,885          | 全増            | 1.0%          | 3,637,994            | 全増            | 0.3%          |
| ガボン             | -                  | 全減            | -             | 68,171,925           | 80.2%         | 6.1%          |

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]6

[平成25年8月分]

鹿児島税関支署

鹿児島空港出張所

[付表] 7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2) [平成25年8月分]

(単位：千円)

| 区分     | 輸 出         |          |           |           |        |        |       | 輸 入             |          |           |            |        |        |        |
|--------|-------------|----------|-----------|-----------|--------|--------|-------|-----------------|----------|-----------|------------|--------|--------|--------|
|        | 品 名         | 数量<br>単位 | 数 量       | 価 額       |        | 前年同月比  |       | 品 名             | 数量<br>単位 | 数 量       | 価 額        |        | 前年同月比  |        |
|        |             |          |           | 数 量       | 価 額    | 数 量    | 価 額   |                 |          |           | 数 量        | 価 額    | 数 量    | 価 額    |
| 志布志出張所 | 総額          |          |           | 1,292,971 | 121.0% | 100.0% |       | 総額              |          |           | 13,566,670 | 141.3% | 100.0% |        |
|        | 食料品及び動物     |          |           | 10,620    | 92.0%  | 0.8%   |       | 食料品及び動物         |          |           | 8,742,355  | 129.9% | 64.4%  |        |
|        | その他の調製食料品   |          |           | 3,582     | 全増     | 0.3%   |       | 穀物及び同調製品        | MT       | 150,939   | 4,616,610  | 102.6% | 134.9% | 34.0%  |
|        | 飲料及びたばこ     |          |           | 13,953    | 全増     | 1.1%   |       | 小麦及びメスリン        | MT       | 9,033     | 291,010    | 97.8%  | 132.4% | 2.1%   |
|        | 飲料          | KL       | 39        | 13,953    | 全増     | 1.1%   |       | 大麦及びはだか麦        | MT       | 2,770     | 87,270     | 103.6% | 137.8% | 0.6%   |
|        | 食料に適さない原材料  |          |           | 371,345   | 195.1% | 28.7%  |       | とうもろこし          | MT       | 113,585   | 3,527,993  | 119.4% | 151.4% | 26.0%  |
|        | 原皮及び毛皮（木仕上） | MT       | 852       | 157,882   | 90.9%  | 117.5% | 12.2% | こうりゃん（飼料用）      | MT       | 25,471    | 708,386    | 63.8%  | 88.1%  | 5.2%   |
|        | 木材及びコルク     |          |           | 104,410   | 7.8倍   | 8.1%   |       | 飼料              | MT       | 76,344    | 4,015,849  | 89.0%  | 124.8% | 29.6%  |
|        | 木材          |          |           | 103,316   | 8.1倍   | 8.0%   |       | 植物性油かす          | MT       | 42,488    | 2,273,560  | 108.7% | 142.4% | 16.8%  |
|        | パルプ及び古紙     | MT       | 1,226     | 31,879    | 121.1% | 2.4倍   | 2.5%  | 魚の粉及びミール        | MT       | 3,446     | 632,943    | 79.3%  | 145.7% | 4.7%   |
|        | 粗鉱物         | MT       | 2,037     | 34,992    | 141.4% | 151.4% | 2.7%  | 食料に適さない原材料      |          |           | 1,836,336  | 148.0% | 13.5%  |        |
|        | 金属鉱及びくず     | MT       | 101       | 20,557    | 全増     | 1.6%   |       | 生ゴム             | MT       | 6,992     | 1,759,761  | 168.3% | 147.8% | 13.0%  |
|        | その他の動植物性原材料 |          |           | 16,793    | 全増     | 1.3%   |       | 天然ゴム            | MT       | 5,688     | 1,475,653  | 178.4% | 160.6% | 10.9%  |
|        | 化学製品        |          |           | 44,585    | 3.0倍   | 3.4%   |       | 合成ゴム            | MT       | 1,304     | 284,108    | 135.0% | 104.5% | 2.1%   |
|        | 元素及び化合物     |          |           | 28,657    | 全増     | 2.2%   |       | 化学製品            |          |           | 953,610    | 108.2% | 7.0%   |        |
|        | 無機化合物       | MT       | 100       | 28,657    | 全増     | 2.2%   |       | 元素及び化合物         |          |           | 621,301    | 86.6%  | 4.6%   |        |
|        | 原料別製品       |          |           | 577,176   | 136.8% | 44.6%  |       | 有機化合物           |          |           | 214,379    | 98.1%  | 1.6%   |        |
|        | ゴム製品        | MT       | 1,333     | 522,500   | 132.2% | 127.3% | 40.4% | 無機化合物           | MT       | 4,437     | 406,922    | 88.5%  | 81.6%  | 3.0%   |
|        | ゴム加工材料      | MT       | 23        | 13,538    | 164.3% | 165.8% | 1.0%  | 精油・香料及び化粧品類     | MT       | 33        | 80,555     | 全増     | 全増     | 0.6%   |
|        | ゴムタイヤ及びチューブ | KG       | 1,309,992 | 508,962   | 131.8% | 126.6% | 39.4% | プラスチック          | MT       | 607       | 115,712    | 93.2%  | 144.9% | 0.9%   |
|        | 紙類及び同製品     | MT       | 682       | 52,013    | 3.6倍   | 4.5倍   | 4.0%  | 原料別製品           |          |           | 1,105,566  | 186.0% | 8.1%   |        |
|        | 紙及び板紙       | MT       | 682       | 52,013    | 3.6倍   | 4.5倍   | 4.0%  | 織物用糸及び繊維製品      |          |           | 230,494    | 2.1倍   | 1.7%   |        |
|        | 機械類及び輸送用機器  |          |           | 194,482   | 61.2%  | 15.0%  |       | 非金属鉱物製品         |          |           | 331,593    | 188.5% | 2.4%   |        |
|        | 一般機械        |          |           | 125,381   | 107.7% | 9.7%   |       | ガラス及び同製品        |          |           | 328,845    | 189.1% | 2.4%   |        |
|        | 加熱用・冷却用機器   |          |           | 117,135   | 107.3% | 9.1%   |       | 金属製品            |          |           | 395,475    | 178.6% | 2.9%   |        |
|        | 電気機器        |          |           | 38,547    | 15.0%  | 3.0%   |       | 機械類及び輸送用機器      |          |           | 755,077    | 33.6倍  | 5.6%   |        |
|        | 輸送用機器       |          |           | 30,554    | 4.7倍   | 2.4%   |       | 一般機械            |          |           | 280,686    | 47.4倍  | 2.1%   |        |
|        | 自動車の部分品     | KG       | 91,318    | 25,958    | 4.5倍   | 14.5倍  | 2.0%  | 電動機             | MT       | 252       | 214,817    | 全増     | 全増     | 1.6%   |
|        | 雑製品         |          |           | 15,619    | 6.7倍   | 1.2%   |       | 電気機器            |          |           | 471,270    | 殆全増    | 3.5%   |        |
|        | その他の雑製品     |          |           | 15,619    | 6.7倍   | 1.2%   |       | 半導体等電子部品        |          |           | 396,715    | 殆全増    | 2.9%   |        |
|        | 特殊取扱品       |          |           | 65,191    | 136.5% | 5.0%   |       | 雑製品             |          |           | 92,179     | 93.6%  | 0.7%   |        |
|        | 再輸出品        |          |           | 65,191    | 136.5% | 5.0%   |       | その他の雑製品         |          |           | 65,915     | 98.7%  | 0.5%   |        |
| 川内出張所  | 総額          |          |           | 458,097   | 90.1%  | 100.0% |       | 総額              |          |           | 1,280,981  | 58.1%  | 100.0% |        |
|        | 食料品及び動物     |          |           | 52,406    | 187.8% | 11.4%  |       | 食料品及び動物         |          |           | 213,404    | 88.6%  | 16.7%  |        |
|        | 肉類及び同調製品    | MT       | 80        | 8,460     | 148.1% | 133.6% | 1.8%  | 魚介類及び同調製品       | MT       | 75        | 22,575     | 3.1倍   | 2.3倍   | 1.8%   |
|        | 魚介類及び同調製品   | MT       | 97        | 41,225    | 77.0%  | 4.8倍   | 9.0%  | 果実及び野菜          | KG       | 88,745    | 26,788     | 105.6% | 141.3% | 2.1%   |
|        | 魚介類（生鮮）     | MT       | 97        | 41,225    | 77.0%  | 4.8倍   | 9.0%  | 飼料              | MT       | 1,737     | 145,643    | 59.9%  | 72.9%  | 11.4%  |
|        | 飲料及びたばこ     |          |           | 5,264     | 全増     | 1.1%   |       | 魚の粉及びミール        | MT       | 900       | 116,313    | 46.6%  | 65.6%  | 9.1%   |
|        | 飲料          | KL       | 11        | 5,264     | 全増     | 1.1%   |       | 食料に適さない原材料      |          |           | 38,696     | 68.8%  | 3.0%   |        |
|        | 食料に適さない原材料  |          |           | 324,725   | 94.4%  | 70.9%  |       | 粗鉱物             | MT       |           | 15,819     | 41.5%  | 1.2%   |        |
|        | パルプ及び古紙     | MT       | 5,750     | 303,766   | 77.3%  | 108.1% | 66.3% | 化学製品            |          |           | 114,222    | 3.0倍   | 8.9%   |        |
|        | 金属鉱及びくず     | MT       | 24        | 19,588    | 2.5%   | 33.8%  | 4.3%  | 元素及び化合物         |          |           | 34,290     | 156.9% | 2.7%   |        |
|        | 化学製品        |          |           | 13,449    | 72.1%  | 2.9%   |       | 有機化合物           |          |           | 29,462     | 169.2% | 2.3%   |        |
|        | プラスチック      | MT       | 190       | 10,830    | 全増     | 2.4%   |       | その他の化学製品        | MT       | 584       | 40,800     | 6.5倍   | 5.7倍   | 3.2%   |
|        | 原料別製品       |          |           | 47,350    | 74.3%  | 10.3%  |       | 原料別製品           |          |           | 820,173    | 149.2% | 64.0%  |        |
|        | 紙類及び同製品     | MT       | 586       | 45,411    | 59.6%  | 72.6%  | 9.9%  | 木製品及びコルク製品（除家具） |          |           | 781,566    | 163.1% | 61.0%  |        |
|        | 紙及び板紙       | MT       | 586       | 45,411    | 59.6%  | 72.6%  | 9.9%  | パルプウッド等         | MT       | 36,928    | 707,186    | 118.1% | 152.6% | 55.2%  |
|        | 機械類及び輸送用機器  |          |           | 14,903    | 27.7%  | 3.3%   |       | 建築用木工品及び木製建具    | KG       | 239,935   | 60,598     | 4.9倍   | 4.9倍   | 4.7%   |
|        | 一般機械        |          |           | 6,716     | 全増     | 1.5%   |       | 機械類及び輸送用機器      |          |           | 55,138     | 2.8倍   | 4.3%   |        |
|        | 金属加工機械      |          |           | 6,716     | 全増     | 1.5%   |       | 電気機器            |          |           | 44,295     | 4.8倍   | 3.5%   |        |
|        | 電気機器        |          |           | 8,187     | 2.1倍   | 1.8%   |       | 半導体等電子部品        |          |           | 37,705     | 7.7倍   | 2.9%   |        |
| 枕崎出張所  | 総額          |          |           | 9,400     | 全増     | 100.0% |       | 総額              |          |           | 241,465    | 79.1%  | 100.0% |        |
|        | 食料品及び動物     |          |           | 9,400     | 全増     | 100.0% |       | 食料品及び動物         |          |           | 241,465    | 79.1%  | 100.0% |        |
|        | 魚介類及び同調製品   | MT       | 50        | 9,400     | 全増     | 100.0% |       | 魚介類及び同調製品       | MT       | 1,260     | 241,465    | 65.3%  | 79.1%  | 100.0% |
|        | 魚介類（生鮮）     | MT       | 50        | 9,400     | 全増     | 100.0% |       | 魚介類（生鮮・冷凍）      | KG       | 1,260,347 | 241,465    | 65.3%  | 79.1%  | 100.0% |

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 8

## 外国貿易船入港状況表(速報)

[平成25年8月分]

単位：隻

| 区分   |     | 22年   | 23年   | 24年   | 平成25年 |        |     |        |
|------|-----|-------|-------|-------|-------|--------|-----|--------|
|      |     |       |       |       | 8月    | 前年同月比  | 累計  | 前年同期比  |
| 鹿児島港 | 日本籍 | 147   | 158   | 140   | 2     | 2.0倍   | 83  | 79.8%  |
|      | 外国籍 | 241   | 207   | 261   | 16    | 76.2%  | 158 | 98.1%  |
|      | 計   | 388   | 365   | 401   | 18    | 81.8%  | 241 | 90.9%  |
| 喜入港  | 日本籍 | 25    | 32    | 31    | 4     | 80.0%  | 21  | 91.3%  |
|      | 外国籍 | 174   | 196   | 196   | 13    | 81.3%  | 115 | 82.1%  |
|      | 計   | 199   | 228   | 227   | 17    | 81.0%  | 136 | 83.4%  |
| 志布志港 | 日本籍 | 7     | 4     | —     | —     | —      | —   | —      |
|      | 外国籍 | 671   | 550   | 632   | 60    | 122.4% | 457 | 117.2% |
|      | 計   | 678   | 554   | 632   | 60    | 122.4% | 457 | 117.2% |
| 川内港  | 日本籍 | 1     | —     | 1     | —     | —      | —   | 全減     |
|      | 外国籍 | 115   | 160   | 209   | 14    | 70.0%  | 114 | 80.3%  |
|      | 計   | 116   | 160   | 210   | 14    | 70.0%  | 114 | 79.7%  |
| 枕崎港  | 日本籍 | 4     | 4     | 5     | 2     | 全増     | 9   | 2.3倍   |
|      | 外国籍 | 37    | 19    | 20    | 1     | 50.0%  | 12  | 85.7%  |
|      | 計   | 41    | 23    | 25    | 3     | 150.0% | 21  | 116.7% |
| 計    | 日本籍 | 184   | 198   | 177   | 8     | 133.3% | 113 | 85.6%  |
|      | 外国籍 | 1,238 | 1,132 | 1,318 | 104   | 96.3%  | 856 | 101.1% |
|      | 計   | 1,422 | 1,330 | 1,495 | 112   | 98.2%  | 969 | 99.0%  |

## 外国貿易機入港状況表(速報)

[平成25年8月分]

単位：機

| 区分    |  | 22年 | 23年 | 24年 | 平成25年 |       |     |        |
|-------|--|-----|-----|-----|-------|-------|-----|--------|
|       |  |     |     |     | 8月    | 前年同月比 | 累計  | 前年同期比  |
| 鹿児島空港 |  | 286 | 323 | 457 | 38    | 90.5% | 312 | 104.0% |

[付表] 9

\*\*\* 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! \*\*\*

週 2 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

1. 国際定期コンテナ航路について

現在、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による、薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され、安定したサービスを提供しております。

また、平成25年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ー薩摩川内水引』が開通し、平成26年度中には、『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通することから、薩摩川内港との交通アクセスが更に充実します。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成25年10月現在>

| 航路名  | 船舶名<br>積み個数<br>(20F 換算) | 船社・日本総代理店                                                                                                        | 船舶代理店・代理店協力会社                                                                                                  |
|------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 韓国航路 | NOVA<br>204TEU          | <p>■船社<br/>興亜海運株式会社（韓国）<br/>HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD</p> <p>■日本総代理店<br/>三栄海運株式会社<br/>SAN EI SHIPPING CO.,LTD</p> | <p>（船舶代理店）<br/>日本通運株式会社川内支店<br/>0996 - 22 - 4171</p> <p>（代理店協力会社）<br/>中越物産株式会社九州流通事業所<br/>0996 - 26 - 3335</p> |

| 寄港曜日（2便/週） | スケジュール                                        |
|------------|-----------------------------------------------|
| 火曜日        | 釜山港(日)～三池港(月)～ <b>薩摩川内港(火)</b> ～釜山港(水)        |
| 木曜日        | 釜山港(水)～ <b>薩摩川内港(木)</b> ～八代港(金)～三池港(金)～釜山港(土) |

## 2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

## 3. 薩摩川内港貿易補助金について

### (1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

### (2) 補助金の額

| 区分      | 補助金額                         |
|---------|------------------------------|
| 新規利用事業者 | ■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万5千円</u> |
|         | ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u>     |
|         | ■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>      |
| 継続利用事業者 | ■コンテナ貨物 (1個当たり) <u>2万円</u>   |
|         | ■バラ貨物 (1Kg当たり) <u>1円</u>     |
|         | ■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>      |

\*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

\*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

## 4. リーフアーコンセントの口数について

440V：15口

## 5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

## 6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

### 【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工観光部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線 4391, 4392) FAX 0996-20-5570



11

## 1. 志布志港の概要

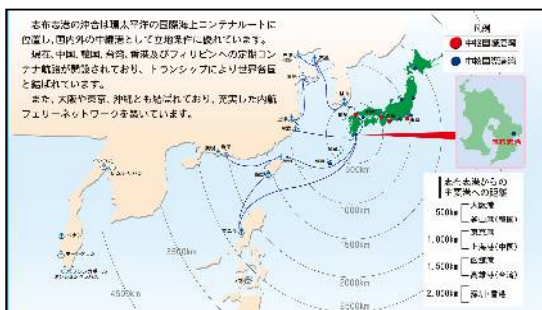
志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、このような背景から、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港の沖合いは、環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、香港、中国、韓国、フィリピンとの間に4航路週10便体制で就航しており、このほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



## 2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L＝280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファークンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、C I Q機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。





### 3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
  - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
    - 輸出貨物：1万円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
    - 輸入貨物：5千円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
  - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

### 4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路(週1便)、台湾・フィリピン航路(週1便)、韓国航路(週5便)、中国航路(週3便)の計4航路週10便があり、国内定期航路についても、東京大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

#### 【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL [sbsport@pref.kagoshima.lg.jp](mailto:sbsport@pref.kagoshima.lg.jp)

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

相談料  
無料!!

## 貿 易 相 談 の ご 案 内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
  - 時間：随時
  - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター  
(県産業会館 6 階)
  - 相談料：無 料
  - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、  
商社等からの専門アドバイザーが対応。
  - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談  
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL : 0 9 9 - 2 5 1 - 8 4 8 4



### ～アドバイザーのご紹介～

| 担当 | アドバイザー | 所属                                   |
|----|--------|--------------------------------------|
| 実務 | 弓場 秋信  | 弓場貿易(株)代表取締役社長                       |
| 通関 | 日置 建一  | 鹿児島海陸運送(株)空港営業所長                     |
| 通関 | 與賀田 隆  | 日本通運(株)志布志支店長                        |
| 通関 | 梅木 洋一郎 | (株)共進組外航部通関課次長                       |
| 金融 | 梅 允中   | (株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長                   |
| 金融 | 上園 祐二  | (株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN-WINネット推進グループ主幹 |

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

## 鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

### 貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：107社（平成25年6月1日現在）

【役員】：会長 佐々木 浩

理事 20名

監事 2名

### 貿易協会の業務

#### ① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

#### ② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

#### ③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

#### ④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

#### ⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

#### ⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

#### ⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

### 入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2種会員）

団体 3,000 円（1種・2種・3種会員共通）

【会費】1種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3種会員費・・・団体 50,000 円（1口あたり/年額）

※1種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

## アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

### 翻訳基本料金

| (( 基準翻訳料金表 )) |                       |     |         |                      |
|---------------|-----------------------|-----|---------|----------------------|
| 日本語⇒外国語       |                       | 言語  | 外国語⇒日本語 |                      |
| 貿易協会会員        | 一般                    |     | 貿易協会会員  | 一般                   |
| ¥4,600～       | ¥5,500～<br>(23行/1頁)   | 英語  | ¥2,900～ | ¥3,500～<br>(400字/1頁) |
| ¥5,100～       | ¥6,000～<br>(400字/1頁)  | 韓国語 | ¥4,250～ | ¥5,000～<br>(400字/1頁) |
| ¥5,100～       | ¥6,000～<br>(400字/1頁)  | 中国語 | ¥5,100～ | ¥6,000～<br>(400字/1頁) |
| ¥5,500～       | ¥6,500～<br>(A4サイズ/1頁) | その他 | ¥4,250～ | ¥5,000～<br>(400字/1頁) |

＊ ＊この他、通訳業務も行っています＊ ＊

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 Fax : 099-227-2767



### < メーリングリストのお知らせ >

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社のPR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。



### < ライブラリーご利用のご案内 >

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。

## 引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

### ○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

### ○日本貿易振興機構（JETRO）

<http://www.jetro.go.jp/index.j.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

### ○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

### ○（社）世界貿易センター（東京）

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

### ○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料の IBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

### ○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板

<http://www.wtcjapn.ne.jp>

海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

### ○（財）大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

### ○（財）東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（<http://www.kibc-jp.com>）